S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1997/512
2 July 1997
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٢ تموز/يوليه ١٩٩٧، موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتوغو لدى الأمم المتحدة

أحلت إليكم برسالة مؤرخة ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧ (انظر المرفق) رسالة مؤرخة أيضا ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧، موجهة إليكم من سعادة السيد كوفي بانو وزير خارجية جمهورية توغو عقب انعقاد مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا.

وبناء على تعليمات من حكومتي أتشرف بأن أطلب منكم التفضل بالعمل على نشر هذه الرسالة والرسالة المشار اليها أعلاه الواردة من السيد الوزير بانو بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) رولاند ي. كبوتسرا

030797 030797 97-18354

المرفق

رسالة مؤرخة ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧، موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لتوغو لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه الرسالة المؤرخة ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧ الموجهة إليكم من سعادة السيد كوفي بانو وزير الخارجية والتعاون في جمهورية توغو، عقب انعقاد مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا في لومي في ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

(توقيع) رولاند ي. كبوتسرا

تذييل

أتشرف بأن أحيل إليكم مرفقا نص الإعلان الصادر عن مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا بشأن الأمن والسلام في أفريقيا.

وقد تم اعتماد الإعلان عقب أعمال المؤتمر المعقود في لومي في ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

وأكد رؤساء دول وحكومات الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا، من جديد في هذا الاعلان الترابط بين السياسات النقدية والاقتصادية للدول الأعضاء وبين الأمن الإقليمي وأعربوا عن تصميمهم على الإسهام في توفير الظروف المواتية لسلام دائم يشجع التقدم.

وأعرب الرؤساء بخاصة، من هذا المنطلق، عن استعدادهم للمشاركة في وزع قوة في جمهورية الكونغو، تحت سيطرة للأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الأفريقية.

(توقيع) كوفي بانو

ضميمة

إعلان مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد
الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا

إن مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا المنعقد في لومي في ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧،

إخلاصا منه لأهداف معاهدة الاتحاد وكذلك لأهداف الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا ومنظمة الوحدة الأفريقية،

ورغبة منه في تشجيع إنجاز عملية تكامل الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا بهدف ترسيخ الاندماج النقدي للدول الأعضاء،

وإذ يؤكد من جديد ضرورة تعزيز تكامل الأجهزة الإنتاجية للدول الأعضاء والحد من تفاوت مستوى التنمية فيما بينها،

وإذ يضع في اعتباره الترابط بين السياسات الاقتصادية والنقدية للدول الأعضاء وبين الأمن الإقليمي،

وإذ يضع في اعتباره ضرورة أن تتحقق في المنطقة دون الإقليمية وفي بقية القارة ظروف سلام عادل ودائم وأمن تضمن تقدم الدول وتنميتها،

وإذ يأخذ في اعتباره الحالة المثيرة للقلق السائدة في بعض دول المنطقة دون الإقليمية وبعض دول القارة،

١ - يلاحظ مع الارتياح فيما يتعلق بالأزمة الليبرية أوجه التقدم المشجعة التي أحرزت في تنفيذ اتفاق أبوجا الرامي إلى إعادة السلام في هذا البلد؛

٢ - يشيد بالقرار الذي اتخذ في المؤتمر الأخير لرؤساء دول وحكومات لجنة التسعة بتأجيل انتخابات الرئاسة والانتخابات التشريعية التي كانت مقررة في ٣٠ أيار/مايو إلى ١٩ تموز/يوليه ١٩٩٧ حتى تتم في ظل السلام والأمن والشفافية والعدل؛

٣ - يوجه نداء ملحا إلى المجتمع الدولي ليقدم فعليا المساهمات التي وعد بها حتى يتسنى إجراء هذه الانتخابات في أفضل الظروف الممكنة وفي الموعد المقرر؛

٤ - يعرب عن استيائه، للحالة السائدة في سيراليون منذ ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٧ عقب الانقلاب الذي أطاح بالرئيس أحمد تيجان كعبه الذي انتخب بطريقة ديمقراطية في آذار/ مارس ١٩٩٦؛

٥ - يشجب بحزم هذا الانقلاب؛

٦ - يحث على إعادة النظام الدستوري؛

٧ - يؤكد الضرورة الملحة لاستخدام الأطراف المعنية، وفي أقرب وقت ممكن، لإطار آلية رصد اتفاق السلام الموقع في أبيدجان في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ لجمع كل الأطراف المتورطة في الحالة الراهنة بغية البدء في حوار يسمح ببلوغ أهداف هذا الاتفاق وهي البحث عن حل عادل ومنصف للنزاع في سيراليون وإحلال سلام نهائي في هذا البلد؛

٨ - يعرب، فيما يتعلق بالكونغو، عن قلقه البالغ إزاء اشتباكات الأخوة الجارية في برازافيل والتي أدت إلى سقوط العديد من الضحايا؛

٩ - يحث الأطراف المعنية على مواصلة الالتزام بوقف إطلاق النار الساري حاليا وإعطاء الأولوية في علاقاتهم للحوار والتشاور لتسوية الأزمة الكونغولية؛

١٠ - يشيد بعمل لجنة الوساطة الدولية المعنية بأزمة الكونغو؛

١١ - يشيد أيضا بالعمل الإنساني الذي بدأته فرنسا والذي سمح بإنقاذ العديد من البشر؛

١٢ - يعرب عن تأييده للمبادرات الجارية لوزع قوة للسلام متعددة الجنسيات في الكونغو؛

١٣ - يؤكد استعداده للمشاركة في هذه القوة تحت سيطرة الأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الأفريقية؛

١٤ - يعرب عن استيائه أيضا لاستئناف المعارك في جمهورية أفريقيا الوسطى وبخاصة الهجوم على بعثة البلدان الأفريقية لرصد اتفاقات بانغي.

— — — — —